

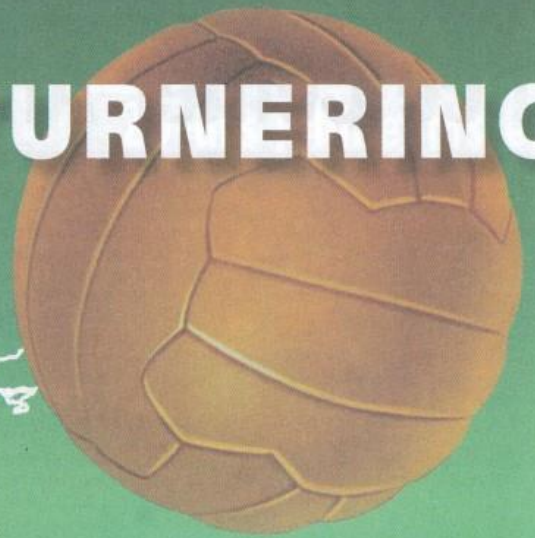
DBU'S

LANDS-POKALTURNERING

Ekstra
Bladet

CUP

1/8 FINALE



Hvidovre

Lyngby

Onsdag den 27. oktober 2010 kl. 19⁰⁰

Office Center ARENA

OFFICIELT KAMPPROGRAM

Velkommen til pokalbrag på Office Center Arena!

Den 15. maj 1980 er en dato der står indprentet i alle Hvidovre fans hjerter og en dato der har en stor plads i Hvidovre IF's historie. Hvorfor nu det? – selvfølgelig fordi Kristi Himmelfartsdag i 1980 faldt den 15. maj, og Idrætsparken lagde græstæppe til årets landspokalfinale mellem Hvidovre IF og Lyngby. En landspokalfinale der blev overværet af 23.500 tilskuere, som alle blev vidne til en målrig og sevärdig affære. Hvidovre IF kunne nemlig tilføje Pokalvinder på meritlisten efter en flot 5-3 sejr. Hvidovre's mål blev scoret af så prominente navne som, Sten Ziegler, Michael Manniche (2), Ted Gapinski og Michael Christensen. Tidligere direktør og nuværende bestyrelsesmedlem i Hvidovre Fodbold A/S Michael Christensen blev fortjent kåret til årets pokalfighter.

Nu er det så tid til revanche, når vi Lyngby fra Superligaen den 27. oktober 2010 besøger Office Center Arena i Ekstra Bladet Cup's 1/8 finale. Til Lyngby fans – ja jeg ved godt at der efter finalen i 1980 er spillet andre pokalkampe mellem Hvidovre og Lyngby, blandt andet i 1982 (0-6), men disse forbigås i tavshed.

Den hurtige vej til Europa, sådan beskrives pokalturneringen ofte, så der er ingen tvivl om at Lyngby tager denne opgave seriøst, så der venter en stor mundfuld for Hvidovre spillerne og en stor oplevelse for alle tilskuere.

Lyngby er i min bog favorit, jeg vil endda svinge mig op til at sige storfavorit – men vi har fået slået favoritterne!

Vores start i dette efterår har været en "pose blandede bolsjer". Der har været de "velsmagende", der hvor spillet har kørt som vi gerne ville have, der hvor indsatsen fra den enkelte spiller har været i kollektivets interesse og alle har arbejdet mod et fælles mål.

Desværre også de "syrlige", der hvor samme dyder har været svære at få øje på og så har de berømte marginaler altså ikke været på vores side indtil nu, forhåbentlig udjævner held og uheld sig i løbet af sæsonen!

Med det in mente er det store spørgsmål - Hvordan skal vi så slå et hold, der efter oprykningen til superligaen har imponeret alt og alle?

Indledningsvis skal vi glæde os over at skulle ud at spille en kamp hvor vi har alt at vinde. Der hersker ingen tvivl om at turneringen har klar 1. prioritet for os i Hvidovre, hvor point er vigtigere end videre advancement i Ekstra Bladet Cup. Netop derfor kan drengene gå til opgaven med "åbent sind" og uden et tyngende forventningspres på skulderne. Det betyder med andre ord at drengene kan spille fuldstændig frit. Vi skal spille Fodbold og turde udfordre Lyngby højt oppe på banen – intelligent, modigt og med stor fysisk indsats. Vi skal spille med omtanke, så vi ikke bliver overspillet bag om kæderne og kommer i undertalssituationer. Vi skal mobilisere de samme dyder som jeg har skrevet om tidligere - kæmpe helhjertet, vinde nærkampe og 1:1 duellerne og slås om hver eneste meter over hele banen. Alle skal efter kampen kunne



Mogens Krogh

kigge indad, og på medspillerne, og i kor kunne sige – Vi gav alt. Så er miraklernes tid måske ikke forbi endnu.

Hvad siger statistikken?

Hvis vi kigger lidt i kamppreferaterne er der én ting der springer i øjnene. Hvidovre Fodbold præsterer ofte godt mod de "store" hold.

Forklaringerne kan være mange. I min verden, som "tribunetræner", er det et spørgsmål om at de store hold ofte ligger vægt fodboldspillet og i mindre grad på den hårde fysiske indsats. Det faktum passer vores unge og teknisk velfunderede hold fortrinligt. Vi får i de kampe mulighed for at vise den positive form for fod-

bold vi gerne vil stå for.

Jeg håber og tror ikke at kampen mod Lyngby gør disse ord til skamme og ser frem til en rigtig god kamp mellem to hold der begge sætter fodboldspillet i højsæde.

God kamp

Med disse ord byder jeg velkommen til vores gæster fra Lyngby, dommertrioen, gæster, fans og vores loyale samarbejdspartnere og ønsker alle en god og sevärdig kamp.



jubiii

20-års jubilæumsfest

... SET PÅ TV

skindjakke & halstørklæde for 1200,-

nu 500,-

OPEN BY NIGHT

FREDAG D. 29. OKTOBER ÅBENT TIL KL. 21⁰⁰



skjorte flere farver

nu 100,-



uldjakke & halstørklæde for 1200,-

nu 500,-

DIN TØJMAND

TONNY

Hvidovrevej 324 - 326 • 2650 Hvidovre
Tlf. 33 22 24 25



TONNY



PATRICK



JONAS

MOMSFRIE DAGE

HOS FAIR PLAY SPORTSWEAR

SPAR MOMSEN

ONSDAG, TORSDAG, FREDAG OG LØRDAG

PÅ ALT I BUTIKKEN

MOMSEN BLIVER FRATRUKKET VED KASSEN



FAIR PLAY

Sportsvear

Gl. Køge Landevej 264 • 36 78 84 50

Pokalfinalen 1980 - Hvidovre - Lyngby:

Den uforglemmelige fodboldfest - 5-3 til HIF

Succesholdets daværende træner John Sinding og formand Niels Erik Madsen udveksler erindringer:

klubberne Lyngby og Hvidovre der prægede dansk topfodbold på bekostning af KB, Frem, B.1903 o.s.v.

- Forskellen på de to finalehold var nok at vores forsvar var en lille tand bedre, og vi havde også mere "tur" i afslutningerne.

Det var nye tider hvad angår spillesystemet, vi spillede ofte hen over midtbanen, men frem for alt gjaldt det om at være "bag bolden", når modstanderne havde erobret den. Devisen lød på "klog fodbold", men det var alligevel angrebsfodbold, og otte mål i en pokalfinale, - ja, det ser man ikke i dag, hvor spillerne er endnu mere fastlåst i systemer.

- Det er vel også typisk af vores fem mål var fordelt på fire spillere, Ted Gapinski, Michael Christensen, Michael Manniche og Steen Ziegler, - det sidste et fantastisk mål et fabelagtigt hovedstød liggende vandret i luften, erinder Niels Erik Madsen. - Og Michael Christensen blev af sportsjournalisterne helt fortjent kåret som "Årets pokalfighter". Jeg husker ikke så meget til receptionen bagefter, for spillerne "voldtog" mig til et brusebad med cigar og tøj på. Det er jo senere blevet en tradition rundt omkring...

- John Sinding var tiltrådt som træner i 1979-80, så det var også en stor triumf for ham, at han det første år kunne hjemføre DBU-pokalen til sin nye klub. Årets efter 1981 blev det - om muligt - endnu bedre, idet han med sit Hvidovre-mandskab vandt DM-guldet, hvilket førte til

mange kampe ude i Europa mod topklubber som bl.a. Feyenoord og Juventus. Så John har for altid indskrevet sig i klubbens historie, siger Madsen med et venskabeligt dask til sin gamle kombattant.



ET LØFTE ER ET LØFTE
- "Vinder vi den pokalfinale, må I gi' mig brusebad med tøj på, havde proff-formand Niels Erik Madsen lovet". Og et løfte er et løfte. Derfor var HIF'erne ikke sene til at give "bossen" en tur under den kolde. Her ses Poul Arne Andersen og John Sinding, der med glæde ydede vaskebestand.



EN STOLT ANFØRER
Det var en lykkelig anfører, Sten Ziegler, der kunne modtage pokalen som tegn på sejren og selvfølgelig fik både kys og knus af HIF's og landsholdets anfører.

● Det er 30 år siden Hvidovre sidst mødte Lyngby i DBU's landspokalturnering. Men mange husker endnu den forrygende finale i Parken - dengang Københavns Idrætspark - hvor ikke færre end 23.500 begejstrede tilskuere overværede noget af et målorgie og imponerende spil af de to forstadsklubber.

Flot underholdning med otte mål i en pokalfinale, - det er hverken hændt tidligere eller senere i en dansk pokalfinale.

Hvidovre vandt som bekendt 5-3, og to af dem der husker det allerbedst er nok Hvidovres daværende cheftræner John Sinding og prof. formand Niels Erik Madsen, der var fælles om mange ting dengang.

Vi har derfor "sat dem stævne" for at give os et erindringsbillede af begivenhederne dengang.

- Der var forud for finalen gjort en masse PR-arbejde både i Lyngby og Hvidovre, samt i Divisionsforeningen, hvor både Lyngby-chefen Hans Bjerg Pedersen og jeg havde sæde i bestyrelsen, fortæller Niels Erik Madsen. - Noget utraditionelt overtog vi hovedparten af arrangementet fra DBU, droppede det sædvanlige "Stævnets orkester", og fik i stedet bl.a. Vedbæk Pigegarde og artister fra Dyrehavsbakken til at underholde. Så der var virkelig stemning og fest.

Fra Hvidovre Rådhus spillede 30-35 medlemmer af "De Gule Kort" fodbold hele vejen ind til Idrætsparken.

- Men det vigtigste var jo fodbolden, og her stod begge hold for noget af det bedste der er vist i en cupfinale, tilføjer John Sinding. - Begge klubber havde fået sammentalt virkelig stærke hold, takket være et godt ungdomsarbejde og også tilført talentfulde klasespillere udefra. Det var omegn-



Pokalmestrene fra 1980 - bagerst fra venstre: Michael Manniche, Finn Johansen, Michael Christensen, Günther Lindahl, Jørgen Jacobsen, Jørn Kirk, Ted Gapinski. **Forrest fra venstre:** Curlei Nielsen, Steen Hansen, Steen Ziegler, Jens Kurt Pedersen, Poul Arne Andersen og Henrik Jensen.

kts. vejen til din fremtid

Du kan vælge en fremtid inden for byggeri til for eksempel murer, snedker, tømrer eller struktør.

Går din interesse i at administrere, rengøre og vedligeholde bygninger og tekniske anlæg, lærer du samtidig om sikkerhed og miljø i bygninger og virksomheder.

Er din interesse inden for medieproduktion, arbejder du med it-værktøjer, og du er med til at planlægge en produktion fra start til slut.

Måske er det fotograf eller tv-produktion, der er noget for dig? Eller teater-, udstillings- og eventtekniker?

Det kan også være, det er moderne håndværks- og industriproduktion, der skal være en del af din fremtid. Her lærer du blandt andet om udvikling, design, fremstilling, produktionsstyring og kvalitetskontrol.

Hvis det er strøm, styring og it, får du viden om tekniske installationer og it-systemer. Du lærer at opbygge, vedligeholde og reparere elektriske systemer.

Du starter med et grundforløb.

LÆS MERE på www.kts.dk

KØBENHAVNS TEKNISKE SKOLE **kts.**

NYHED NYHED NYHED NYHED

HIF MENU HOS DOMINOS PIZZA

HIF MENU MEDIUM PIZZA OG TILBEHØR 99,- Luksus tilbehør + kr. 10,-

Husk kun hos **Dominos Pizza i Hvidovre** Hvidovrevej 261 B, 2650 Hvidovre

Bestil Online! www.dominos.dk

33 1 2 3 4 5 6

DUELLEN

THOMAS WIIL-ANDERSEN

Yndlingspiller:
Gerard Pique

Yndlingsklub:
Barcelona/Hvidovre IF

Yndlingsfilm:
"Bourne" Triologien

Yndlingsbog:
"Fodboldens ABC"

Yndlingskuespiller:
Matt Damon

Yndlingskuespillerinde:
Megan Fox

Yndlingsdrik:
Stor kold øl

Livret:
en rød bøf med hele søneriet.

Første mål:
Hvidovre - Marc Olsen

Halvleg:
1-0

Fuldtid:
1-0

AYOUB AHMANI SØRENSEN

Yndlingspiller:
Cristiano Ronaldo

Yndlingsklub:
Real Madrid

Yndlingsfilm:
The Crazies

Yndlingsbog:
The Game/Spillet

Yndlingskuespiller:
Gerard Butler

Yndlingskuespillerinde:
Jessica Alba

Yndlingsdrik:
Mango milksbake

Livret:
Thai mad

Første mål:
Ayoub Ahmani Sørensen

Halvleg:
0-0

Fuldtid:
1-2





Har du den rigtige printløsning?

Kompakt og intelligent A4 MFP
til den travle arbejdsgruppe

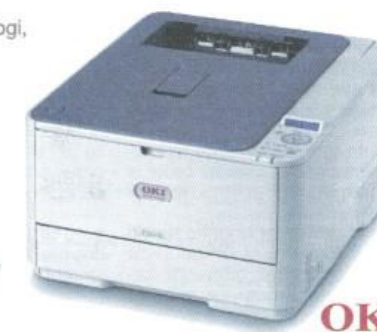
OKI ES5460 MFP (4-i-1)
Kompakt og intelligent A4 MFP
til den travle arbejdsgruppe
Print, kopi, scan, fax
Printhastighed: 20 sider/min farve,
32 sider/min sort/hvid (A4)
Duplex og Netværk
Første print: 8 sek.
1200 x 600 dpi
PCL5c og PCL 6
Print på op til 203 g
Papirkapacitet: 300 + 100 ark



Pris 9.995,-
ekskl. moms

Professionel in-house A4 farveprint
leveret hurtigere og mere effektivt

OKI ES5430dn
Printhastighed: Farve 26 sider/min,
Sort/hvid 30 sider/min
Print fra A6 til 1.2 meter lange bannere
Duplex og netværk
Første print: 7,5 sider
ProQ2400 multilevel teknologi,
1200 x 600 dpi
PCL/PostScript-emulering
Op til 220 g
Papirkapacitet: 350 ark



Pris 3.495,-
ekskl. moms



Office Center

Alt til kontoret

Sort/hvid printer du kan stole på

OKI ES4140
Printhastighed: 28 sider/min
Første print: 5,5 sek.
Duplex og netværk
1200 x 1200dpi
PCL5e, PCL6
Papirkapacitet: 530 + 50 ark



Pris 2.995,-
ekskl. moms

Maksimal produktivitet.
Minimal indsats

OKI ES4180 MFP (4-i-1)
Print, kopi, scan, fax
28 sider/min. sort-hvid
Første print: 5,5 sek.
Duplex og netværk
1200 x 1200 dpi
PCL5e, PCL6, SIDM, PostScript3
Scan til: FTP, e-mail, TWAIN, CIFS
Papirkapacitet: 530 + 50 ark



Pris 3.995,-
ekskl. moms

VINTERDÆK

Kom ind og få en snak med
din lokale mekaniker...

Bedst i test
-kvalitetsdæk til din bil!

Så er du sikker på både pris og kvalitet!

3 års garanti
på reservedele



4 stk. dæk	FULDA Salgspris kr.	GOODYEAR Salgspris kr.
175/70TR13	1.695,-	1.995,-
175/65TR14	1.695,-	1.995,-
185/60TR14	1.695,-	1.995,-
185/65TR15	1.695,-	1.995,-
195/65TR15*	1.695,-	1.995,-
205/55TR16**	1.695,-	1.995,-



- Service og reparation af alle bilmærker
- Klima og aircondition service
- Autoruder og stenslag
- Forsikringsskader
- Klargøring til syn
- Alt i dæk
- Lånebil

3 års garanti
på reservedele

Vi servicerer og reparerer alle bilmærker, og du beholder naturligvis din fabriks-garanti. Hos os bruger vi kun reservedele af original kvalitet - og du får 3 års garanti på reservedele.

E.eks.: STOR SERVICE INKL. ALT (ved specialbiler + olietillæg)

KUN 2.475,-
+ miljøafgift 90,-

Mekonomen
Autoteknik

Toftens Auto

Brøndbytoften 12
2605 Brøndby
Tlf. 36 48 11 28

Vi gør Billevet enklere

* Goodyear H mærket
** Goodyear V mærket

Prisen er inkl. moms, monterning og afbalancering

En trofast HIF-sponsor og fan::

Svensson støtter op i medgang og modgang

Garmester Svensson - en Hvidovrevirksomhed med et ægte HIF-hjerte

● Næsten uanset hvad HIF finder på at nye tiltag, oplever man, at Garmester Svensson støtter op om idéerne..

I slutningen af maj kunne Garmester Svensson fejre, at virksomheden er blevet samlet adressen Arnold Nielsens Boulevard 81-83.

Og at der ikke er langt fra Arnold Nielsens Boulevard til Office Center Arena på Hvidovrevej, oplever HIF næsten hver eneste gang, man spiller på hjemmebanen. Eksempelvis sponserede Svensson hjemmekampen mod Kolding sidste søndag. Garmester Svensson er altid med - på den ene eller anden måde...

Lige siden garmester Robert Svensson for nu fem år siden overtog virksomheden efter sin far, har han haft ambitioner om at udvide og udvikle. Og sådan er det da også gået med det nu 60 år gamle Hvidovrefirma.

- Mine ambitioner har altid været, at firmaet skulle vokse og det er også

gået godt. Vi har fået flere folk ansat og massevis af opgaver, fortæller en glad Robert Svensson.

Firmaet har i dag 14 mand ansat og selv om Robert Svensson altid har planer om at udvikle sin virksomhed, så regner han dog med, at de næste par år primært skal bruges på at skabe ro på den nye adresse. Det ændrer dog ikke på, at han fagligt hele tiden sørger for at være opdateret.

- Vi lægger vægt på at være på forkant med udviklingen indenfor f.eks. energiglas, sol- afskærmning og lydglas. Det gælder om at være med, og det er også med til at gøre arbejdet spændende, siger han.

Og hvor er din garmester så lige nu?

Kig dig omkring - for han er et eller andet sted her på Office Center Arena. Med garanti..



Frame serien i træaluminium spænder... Med en bred vifte af åbne funktioner...

Slagter Lasse

(tidl. Toftegårdsslagteren) Gl. Køgelandvej 778a • 2660 Brøndby Strand • 36 17 30 50

www.slagterlasse.dk

Alle kodpakker er beregnet til 4 personer **UGEPAKKER** Frisk kød lige til døren og fryseren

Pakke 1	Pakke 2	Pakke 3	Pakke 4
1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket kalv & flæsk 10% 1,5 kg. Ribbensteg 4 stk. Svinekoteletter 1 kg. Flæsk i skiver 4 stk. Kyllingfileter 600g. Gullasch	1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket skinkekød 10% 1 kg. Medisterpølse 4 stk. Svinekoteletter 1 stk. Rullesteg med svæsker 1 kg. Flæsk i skiver 4 stk. Entrecote bøffer	1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket skinkekød 10% 1 bk. Hø lavet forloren hare 1 kg. Nakkekoteletter 1 kg. Flæsk i skiver 4 stk. Kyllingfileter 4 stk. Entrecote bøffer	1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket kalv & flæsk 10% 1 kg. Medisterpølse 1,5 kg. Ribbensteg 4 stk. Svinekoteletter 1/1 Kylling 1 stk. Culottesteg 600g. Gullasch
495,-	545,-	495,-	545,-

Husk kodpakker skal bestilles senest dagen før. **14 DAGESPAKKER** Alle kodpakker kan ændres efter Deres ønske

Pakke 1	Pakke 2	Pakke 3	Pakke 4
1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket skinkekød 10% 1 kg. Hakket kalv & flæsk 10% 1,5 kg. Ribbensteg 1,5 kg. Ribbensteg 1 kg. Skinkekød i tern 1 kg. Flæsk i skiver 4 stk. Nakkekoteletter 1 stk. Nyroget landskinke 1/1 Kylling 6 stk. Kalkun Gordon Bleu 1 stk. Culottesteg 4 stk. Entrecote bøffer 1 Fl. Gullasch	1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket skinkekød 10% 1 kg. Hakket kalv & flæsk 10% 1,5 kg. Ribbensteg 4 stk. Svinekoteletter 4 stk. Skinkeschnitzler 1 stk. Afpudset svineerbrad 1,5 kg. Nakkefilet 1 stk. Rullesteg med svæsker 4 stk. Kyllingfileter 1/1 Kylling 1,2 kg. Oksegrydesteg 600g. Gullasch 4 stk. Entrecote bøffer	1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket skinkekød 10% 1 kg. Hakket kalv & flæsk 10% 1 kg. Medisterpølse 1 bk. Hø lavet forloren hare 1,5 kg. Flæskosteg 4 stk. Nakkekoteletter 1 stk. Rullesteg med svæsker 1 stk. Afpudset svineerbrad 4 stk. Svinehjerter 4 stk. Kyllingfileter 1,2 kg. Oksegrydesteg 4 stk. Entrecote bøffer 1 Fl. Gullasch	1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket skinkekød 10% 1 kg. Hakket kalv & flæsk 10% 1 kg. Medisterpølse 1 bk. Hø lavet forloren hare 1,5 kg. Ribbensteg 1 kg. Flæsk i skiver 1 stk. Rullesteg med svæsker 4 stk. Svinekoteletter 1 stk. Nyroget landskinke 6 stk. Kalkun Gordon Bleu 600 g. Gullasch 4 stk. Entrecote bøffer 1 Fl. Gullasch
1095,-	1095,-	845,-	845,-

Leverandør til Hvidovre Fodbold

HUSK SLAGTEREN ER BEDRE - IKKE DYRERE...!

GRATIS LEVERING AF KODPAKKER HVER ONSDAG I HELE STORKØBENHAVN

NYHED: Køb kød for min. 600,- kr. til mine faste lave priser og få også dette leveret gratis på onsdage.

Mad ud af huset
Festbuffet • Sommerbuffet
Gallabuffet • Grill buffet
Koldt bord

Leveres GRATIS lige til døren, også i weekenden
Se alle buffetter på hjemmesiden

Priserne gælder fra d. 1. september 2010 - Ret til prisændringer forbeholdes!

MÅNEDSPAKKER

Pakke 1	Pakke 2
1 kg. Hakket oksekød 3% 1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket skinkekød 10% 1 kg. Hakket kalv & flæsk 10% 1 kg. Medisterpølse 2 stk. Afpudset svineerbrad 1 stk. Rullesteg med svæsker 2 kg. Ribbensteg 2 kg. Stegeben 1,5 kg. Flæskosteg 6 stk. Svinekoteletter 6 stk. Skinkeschnitzler 1,5 kg. Nakkefilet 600 g. Skinkekød i tern 600 g. Nakkekoteletter 1 stk. Nyroget landskinke 600 g. Kyllingetern 6 stk. Kyllingfileter 6 stk. Kalkun Gordon Bleu 1 stk. Culottesteg 600 g. Gullasch 1,2 kg. Oksegrydesteg 6 stk. Entrecote bøffer 1 Fl. Gullasch	1 kg. Hakket oksekød 3% 1 kg. Hakket oksekød 10% 1 kg. Hakket skinkekød 10% 1 kg. Hakket kalv & flæsk 10% 1 bk. Hø lavet forloren hare 1,5 kg. Kam u/ spæk 2 kg. Ribbensteg 2 kg. Nakkesteg m/ spæk 2 stk. Afpudset svineerbrad 1 kg. Flæsk i skiver 1,5 kg. Flæskosteg 6 stk. Svinekoteletter 6 stk. Skinkeschnitzler 1,5 kg. Nakkefilet 600 g. Skinkekød i tern 600 g. Skinketern 6 stk. Kyllingfileter 600 g. Kalkun Gordon Bleu 1 stk. Tyndestegfilet 1 stk. Culottesteg 600 g. Gullasch 600 g. Stroganoff 600 g. Bærgekød 1,2 kg. Oksegrydesteg 6 stk. Entrecote bøffer 1 Fl. Gullasch
1645,-	1945,-

Frisk kød lige til døren og fryseren

Alle kodpakker er beregnet til 4 personer

CHR. CHRISTJANSEN A/S

Byens Murerfirma A/S

Grundlagt 1980

Vi har 30 års erfaring, er medlem af BYG Garanti og vores målsætning er, at levere solidt og professionelt håndværksarbejde til aftalt tid, hvor oprydning og afdækning indgår på lige fod med vort øvrige arbejde i samme høje standard.

Ring allerede i dag og bestil dit murerarbejde, måske er du heldig og få HIF fodboldspilleren Jesper Christjansen til at udføre arbejdet...

- » Tag-, facade- og skorstensarbejder
- » Forsikringssskader
- » Om- og tilbygning
- » Totalentrepriser
- » Kloakarbejde
- » Renovering af køkken og bad
- » Reparationsarbejder
- » Flisearbejder
- » Fugearbejder
- » Isoleringsarbejder



Skovlunde afd: Skovlunde Byvej 62 2740 Skovlunde
Tlf. 44 91 71 11 - 40 91 71 11
post@byensmurer.dk - www.byensmurer.dk
Vanløse afd: 2720 Vanløse

Ring for uforpligtende tilbud

GODE TILBUD FRA KNUD LARSEN

Sasta Rover Parka "Ski Jakke"
Sasta's legendariske dunjakke, som er baseret på den mangeårige ekspeditionserfaring. Pasform og komfort i topsæde. Fyldning med ægte gåsedun af bedste opnåelige kvalitet, samt behagelig hætte med ægte pelskrave.
Normalpris: 2495,-
Nu kun kr. 1495,-

Weber Go-Anywhere Kulgrill
Go-Anywhere® er den lille praktiske model, som er oplagt, når du skal på farten. Det er den velkendte Weber-kvalitet i en super kompakt udgave, hvor såvel den nødvendige mængde kul som dine grillværktøjer nemt kan gemmes under låget. Grillareal = 41 x 25 cm
Go-Anywhere® er handy og dermed nem at have med til stranden, på camping eller i båden.
Normalpris: 649,-
Nu kun kr. 449,-


Spar: kr. 1.000,-

Me-fa 864 Postkasse galv.
Enkel og stilren oval model med klassisk lågefunktion. Betjenes med én hånd.
Materiale: Galvaniseret stål eller malet galvaniseret stål
Mål i mm: h: 450 b: 350 d: 150.
Åbning (mm): 320 x 34.
Rumfang: 20 liter
Lås: Lille cylinderlås.
Normalpris: 579,-
Nu kun kr. 299,-

Spar: kr. 200,-

KNUD LARSEN BYGGECENTER
www.byggecenter.dk

Gammel Køge Landevej 515-537, 2650 Hvidovre. Telefon 36 78 60 88 / Telefax 3678 0383
Åbningstider: Byggemarked Mandag - fredag 9.00 - 17.30 Lørdag 8.00 - 14.00 Tommerhandel Mandag-fredag 6.30 - 17.30 Lørdag 8.00 - 14.00

1. Lasse Krogh Målmand 21 År	8. Mikkel Christensen Midtbane/Angriber 20 År	13. Frederik Ingerslev Målmand 18 År	18. Youssef Toutouh Midtbane/Angriber 18 År
2. Jesper Skak Forsvar/Midtbane 28 År	9. Karsten Jensen Angriber 33 År	14. Dia Raofat Midtbane 21 År	19. Jonas F. Rasmussen Forsvar 21 År
3. Thomas Wiil Andersen Forsvar 20 År	 Kenneth Brylle Cheftræner Michael Shelley Nielsen Assistent træner		20. Lukasz Cieslewicz Midtbane/Angriber 22 År
4. Morten Wind Forsvar/Midtbane 29 År	5. Stefan Sørensen Forsvar/Midtbane 20 År	10. Søren Weibel Angriber 27 År	15. Christian Jakobsen Angriber 18 År
6. Niclas Tüchsen Midtbane 21 År	11. Marc Olsen Midtbane/Angriber 24 År	16. Stefan Krogh Forsvar 23 År	22. Jacob Ingvarsen Angriber 20 År
7. Jesper Cristjansen Midtbane 22 År	12. Andreas Kristiansen Forsvar 23 År	17. Martin Jürgensen Midtbane 23 År	Fysioterapeut: Jacob Bredahl Massør: Morten Jansen Holdleder: Erling Steen - Jens Rasmussen og Kurt Anthonsen
			21. Lasse Jacobsen Midtbane/Angriber 20 År
			23. Marco Ziegler Forsvar 19 År

Hvidovres forventede startopstilling



Office Center ARENA

GLARMESTER
SVENSSON

1. Rune Pedersen Målmand 31 år	8. Kasper Kristensen Midtbane 24 år	15. Emil Larsen Midtbane 19 år	21. Anders Christiansen Midtbane 20 år
2. Cheikh Tidiane Sarr Forsvar 23 år	9. Lasse Rise Kantspiller 24 år	17. Christoffer Olczyk Forsvar 19 år	22. Tino Valsø Forsvar 20 år
3. Marc Møller Forsvar 24 år	 Niels Frederiksen Cheftræner Jack Majgaard Assistent træner		23. Brian Hamalainen Forsvar 21 år
4. Jakob Bresemann Forsvar 34 år	5. Morten Petersen Forsvar 32 år	10. Kim Aabech Midtbane 27 år	18. Morten Bertolt Midtbane 26 år
6. Jacob Egeris Forsvar 22 år	11. Patrick Mortensen Angriber 21 år	19. Jonas Henriksen Angriber 19 år	26. Niklas Højlund Målmand 20 år
7. Ayoub Sørensen Kantspiller 22 år	14. Mathias Tauber Forsvar 26 år	20. Jeppe Brandrup Forsvar 25 år	Fysioterapeut: Villi Drexel Massør: Regin Jensen Holdleder: Henrik Sørensen og Uffe Nees Andersen

Lyngbys forventede startopstilling



Office Center ARENA

GLARMESTER
SVENSSON

Vi støtter Hvidovre Fodbold

nikerfootbøll.com

Nordea

Carlsberg

Scandic

TIlf: 36 10 11 21

Jasse Jensen ENTREPRISE

McDonald's

KNUD LARSEN BYGGECENTER

Super Brugsen
Brostykkevej / Ketiltorps Allé 1-5
2650 Hvidovre
Tlf. 36 49 40 71

Kellmann Skilte

DEGN&DREYER
Entreprise A/S

home MAX MARDORF

CYKELHUSET CENTRAL
36 78 10 37

tæppe-ringen

HVIDOVRE KOMMUNE

One Revision
STATSAUTORISERET REVISIONSAKTIVITET

Allan Steen Hansen
Entreprise A/S

OL VAND FADØL

Sjoebeck Humle
www.humle2.dk

INTERSPORT
Klub & Erhverv

TØJ eksperten
Hvidovre

Hennings Havenisser

Aktiv Service

TEXTIL INDRETNING

CLEAN SUPPLY
RENGØRINGSARTIKLER

Hellbrandt
Tryk- og Kontorcenter
Tlf. 36 34 05 55

BS Invest A/S
v/ ejendomsrådgiver
Boje Sandgaard
Tlf. 40 17 37 70
Vestens Allé 2 · 2650 Hvidovre · b@bsinvest.dk

FAIR PLAY Sportscenter
Gl. Køge Landevej 264D · 2650 Hvidovre

Slagter Lasse
(Hdl. Tilføjelseslosteamt)
Gl. Køge Landevej 776a
2660 Brøndby Strand
36 17 30 50 · www.slagterlasse.dk

CENTER PUB

SVENSSON
GL. ARMESTER
HVIDOVREVEJ 342.
TLF. 36 77 09 96

København's Tekniske Skole

DANADKO Automobiler

BOSCH Service

Lokalavisen HVIDOVRE AVIS

TIMECOMPUTER
Tlf. 36 78 55 43

SocialPlan I/S
www.socialplan.dk

Malerfirmaet JAN VELLING A/S
36 78 47 87

Danske Bank

Estate
Estate Hvidovre
v/ Flemming Knudsen

E.C. WS & ELAS
Planteholdvej 23 · 2650 Hvidovre

Murerfirmaet Manic

Grøn ENTREPRISE
www.groenentreprise.dk

LYNGHOLM AUT. KLOAKMESTRE
KLOAK-SERVICE
36 77 00 77

BKH Sport og Leg
v/ Benny Nør Hansen
www.sportogleg.dk

ALLAN VILLADSEN A/S
Alle VVS og sanitære arbejder
Hvidovrevej 23 · 2650 Hvidovre
Tlf. 36 78 55 43

CPH WEST
UDVALGT BUREAU I HVIDOVRE

TAG & FACADE GRUPPEN

CLAES'S BAGERI CONDITORI
Strandmarksvej 7 · Tlf. 36 78 84 86

Café Victoria
Hvidovrevej 201 C
Tlf. 36 77 28 50
www.cafevictoria.dk

Dunlopillo

Office Center
Alt til kontoret

IYSKE BANK

DIN TØJMAND TONNY

Grønt leverandøren

Hvidovre AvisSæteri

GOBI vin

BRUG VORES SPONSORER - DE STØTTER OS

Hos os skal du kun huske fire tal



Uanset hvor mange kort du har i Danske Bank, kan du få samme pinkode til dem alle

Det koster ikke noget og kan bestilles på et øjeblik i Danske Netbank. Du skal bare vælge, hvilken af de pinkoder, du har i dag, som skal gælde for alle dine betalings- og kreditkort.

Danske Bank

Stemningen sat - med fanklubben på plads

– støt op om én af Danmarks ældste fanklubber - Hvidovre Fanklub

● Hvidovre Fanklub blev stiftet d. 5. maj 1993 og er dermed Danmarks 6. ældste fanklub. Vi har derfor en lang tradition, og selvom vi snart træder ind i "de voksnes rækker", er vi stadig at finde til hver kamp – både ude og hjemme. Ude, hvor vi som oftest arrangerer billige busture, og hjemme, hvor vi er placeret lidt til højre på tribunen. Her sørger vi for at give "De Røde Smede" den bedst tænkelige opbakning med både trommer og sang samt tifos en gang imellem – altså de gange hvor vi for eksempel deler konfetti eller flag ud for at skabe en flot kulisse, når spillerne løber på banen.

Det er også Hvidovre Fanklub, der varetager det officielle souvenirsalg på Hvidovre Stadion og via fanshoppen: www.hvidovrefanklub.dk. I fanshoppen, som er der ved Hvidovre IF's hjemmekampe, kan man købe alt fra den officielle spillertrøje, halstørklæder og kasketter til flag, nøgleringe og krus med HIF's logo. Vi producerer jævnligt nye ting, så der er en stort udvalg at vælge imellem.

Som et specielt pokaltilbud har vi sammensat en pakke bestående af både det

seneste halstørklæde og vores nye, flotte flag, som du kan få for kun kr. 150 – kun til Lyngby-kampen. Normalpris er kr. 200. Husk desuden, at du som medlem af Hvidovre Fanklub får 10 procent rabat på varerne i fanshoppen.

I de senere år har vi fået vendt en nedgang i medlemstallet til en stigning, og vi er således i dag ca. 300 medlemmer. Men vi kan altid bruge flere. Som medlem af Hvidovre Fanklub får man en lang række fordele. Blandt andet får man en god rabat på sæsonkort, man får 10 procent rabat på souvenirs, og man får mulighed for at købe billige landskampsbilletter til Danmarks kampe. Blandt andet havde vi 25 billetter til den totalt udsolgte hjemmekamp mod Sverige sidste år. Desuden har man mulighed for at deltage på vores populære busture, hvor der som regel hører en billet med til selve kampen. Sidst, men ikke mindst opnår du et rigtig hyggeligt samvær med en masse andre Hvidovre-fans. Rigtig mange venskaber er begyndt i fanklubben, hvor alle er velkomne. Således er vores yngste medlem kun lige født, mens vores ældste medlem har rundet de 82 år. Et medlemskab koster kun kr. 200 årligt, hvis du er mellem 14 og 60 år. Hvis du er under 14 år, kan du for kr. 100 blive medlem af minifanklubben, hvor du udover de normale fordele også får en gratis bustur hvert år samt



Fanklubben har altid været med til at sætte stemning på stadion.

en velkomstgave og 50 procent rabat på busture. Hvis du er over 60 år, kan du blive seniormedlem for kr. 100. Her får du 50 procent rabat på busture.

For at blive medlem skal du bare bruge formularen på www.hvidovrefanklub.dk. Du kan også kontakte formand Mads B. Søndergaard på e-mail mads@hvidovrefanklub.dk eller telefon 40 87 55 27.

Du kan også besøge os i vores hyggelige lokaler under motionscentret på Hvidovre Stadion. Vi har åbent før og efter kamp. Desuden afholder vi nogle gange andre arrangementer. Efter hver hjemmekamp kommer et par spillere

forbi og får en øl eller sodavand sammen med os fans. I lokalet er der også mulighed for at opleve HIF-museet, som indeholder genstande helt tilbage fra klubbens start i 1925. Vi holder åbent efter aftenens kamp, og du skal være velkommen til at besøge de fine lokaler og nyde en kold øl eller sodavand og forhåbentlig fejre videre deltagelse i Ekstra Bladet Cup.

Rigtig god kamp og på gensyn på Office Center Arena!

Med venlig hilsen
Hvidovre Fanklub

Pokalkampprogram:

Udgivet af: Hvidovre Fodbold AIS i samarbejde med Hvidovre Avis AIS - oplag 26.700

Salg og idé: Peter Lassen og Kim Madsen

Tekst: Ole Adrian, N.E. Madsen og Hvidovre Fanklub

Fotos: Ole Mik & Per Kjærbye

Spar på varmeregningen med Vaillant

Du kan gå vinteren varmt i møde med Vaillants effektive gaskedler og solvarmeanlæg.

Vælg Vaillants ecoTEC plus gaskedel med 4 års garanti og energimærke A. Med ecoTEC plus får du den energi-rigtige gaskedel, som opfylder alle krav til energibestemmelserne. En flot installation med maksimal komfort, små indbygningsmål samt designtilpasset varmtvandsbeholder på 75 liter.

Spar op til 60% af dine udgifter til det varme brugsvand med Vaillants solvarmesystem. Solvarmesystemet auroSTEP er det populære og perfekte supplement til dit varmeanlæg. Leveres komplet som tømmeanlæg med en solvarmebeholder og solfangere - tilpasset boligens behov.

Kontakt Avedøre Holme VVS for et professionelt og uforpligtende tilbud på din nye varmeinstallation. Du kan også høre om dine muligheder for at opnå tilskud fra HNG og Energistyrelsen.



Avedøre Holme VVS

Arnold Nielsens Boulevard 128 · 2650 Hvidovre
Tlf.: 36 77 78 79 · mail: avedore@3blaa.dk · www.3blaa.dk

■ Varmesystemer ■ Vedvarende energi ■ Indeklima

Vaillant har fremtidens varme.

KONKURRENCE TIPS 12

	1	x	2
SPØRGSMÅL 1 1. Hvem har scoret flest mål i Hvidovre Trøjen? SVAR: 1: Leif Sørensen x: Hans Aabech 2: Jørgen Ziegler			
SPØRGSMÅL 2 2. Hvem fik rødt kort i sin debut i Hvidovre Trøjen? SVAR: 1: Michael Christensen x: Kim Splidsboel 2: Peter Lassen			
SPØRGSMÅL 3 3. Hvilket år vandt Hvidovre IF DM-sølv? SVAR: 1: 1970 x: 1971 2: 1972			
SPØRGSMÅL 4 4. Hvad hed træneren, der hjalp klubben i efteråret 2002 efter Peter Schmeichel havde overdraget aktierne til HIF? SVAR: 1: John Sinding x: Jan Kalborg 2: Jan Christensen			
SPØRGSMÅL 5 5. Hvem scorede det afgørende mål for HIF i oprykningskampen til Viasat Sport Divisionen mod FC Fyn i juni 2007? SVAR: 1: Jesper Myhrmann x: Brian Andresen 2: Ayoub Sørensen			
SPØRGSMÅL 6 6. Hvad blev resultatet, da Hvidovre slog Lyngby i pokalfinalen i 1990? SVAR: 1: 5-3 x: 5-2 2: 6-3			
SPØRGSMÅL 7 7. Hvem scorede to mål for Hvidovre i 3-3-udkampen mod Juventus i 1982? SVAR: 1: Steen Hansen x: Jens Pedersen 2: Steen Ziegler			
SPØRGSMÅL 8 8. Hvilken tidligere HIF-Næstformand er i dag generalsekretær i DBU? SVAR: 1: Poul Werner Oder x: Kim Garde Madsen 2: Jim Stjerne Hansen			
SPØRGSMÅL 9 9. Hvad tabte Hvidovre sammenlagt mod Juventus i 1982? SVAR: 1: 6-4 x: 7-4 2: 8-4			
SPØRGSMÅL 10 10. Hvad hed den cheftræner, der førte HIF til oprykning fra Danmarksserien i 2005? SVAR: 1: Kim Splidsboel x: Steen Nedergaard 2: Ulf Larson			
SPØRGSMÅL 11 11. Hvilken af disse idrætsgrene er ikke længere en del af HIF? SVAR: 1: Fodbold x: Atletik 2: Håndbold			
SPØRGSMÅL 12 12. Hvilket år blev Hvidovre Fodbold AIS stiftet? SVAR: 1: 1990 x: 1991 2: 1992			

Vinderne bliver offentliggjort i Hvidovre Avis d. 2. november

PRÆMIELISTE

- Gallamiddag** (valgfr 3 retters menu) for 10 personer i Stadion Restauranten inkl. øl, vand og vin
- Et komplet HIF Nike sæt** inkl. kamptrøje, korte bukser, strømper + 1 Nike træningsdragt fra intersport
- Farveprinter** fra Office Center
- 12 flasker vin** fra Gobi Vin
- 5 gavekort** Til Dominos Pizza á kr. 109,- pr. stk.

Besvarelser sendes til Hvidovre Fodbold A/S SOLLINTUNA Allé 1-3 2650 Hvidovre Att.: Peter Lassen

FÅ NYE VINDUER OG SPAR PÅ ENERGIEEN - og spar mange penge!



Kvalitet & design



Forhandler af vinduer og døre i træ og træaluminium fra Idealcombi A/S

idealcombi
Udvikler vinduet

www.idealcombi.dk

- Alt glarmesterarbejde udføres
- Speciale: Forsikringsskader
- Udskiftning af døre og vinduer, renovering og omforandring.
- Alle vores termoruder er DS mærket og bliver leveret af en af Danmarks største leverandører af vinduesglas, Scanglas.
- Medlem af Glarmesterlaugets Garantiordning.
- SKAFOR godkendt.



Bemærk: Ny adresse

GLARMESTER
SVENSSON

ARNOLD NIELSENS BOULEVARD 81-83 • 2650 HVIDOVRE • TLF. 36 77 09 96 • MOBIL: 28 88 54 96
www.glarmestersvensson.dk

60 årige Steen Ziegler:

Selvfølgelig husker jeg det mål...

Portræt af et af de største HIF-navne, - der lavede drømmemålet mod Lyngby i Parken:



- Vi havde et rigtigt godt hold dengang med store udviklingsmuligheder, hvilket jo også viste sig året efter da Hvidovre vandt DM-guldet i 1981. Men der var jeg jo tilbage i Holland, og nåede desværre ikke at få den triumf med, bemærker Steen Ziegler.

Ziegler var rejst hjem fra Roda i 1979 fordi hans dreng skulle i gang med skolen. Men efter pokaltriumfen og en række strålende kampe på landsholdet, blev han kontaktet af den hollandske mesterklub Ajax Amsterdam, og som 30-årig returnerede han til Holland til en 2-årig kontrakt med den europæiske storklub.

I 1982 vendte han tilbage til Hvidovre, hvor han ialt nåede at spille 200 divisionskampe. Steen Ziegler, der blev 60 år i maj måned, er vokset op i Hvidovre og boede i Lejerbo. Hans far Jørgen var selv divisions spiller og moderen Annelise håndboldspiller.

- Så det var vel forudbestemt, at dit liv skulle handle om fodbold?

- Ja, det var det i høj grad. Både min bror Jan og jeg spillede. Jeg levede mit liv på Hvidovre Stadion. Nu hjalp det også gevaldigt, at vi havde et fantastisk kuld af gode fodboldspillere med bl.a. Kurt Steendal og Birger Petersen. Birger og jeg blev kaldt "tvingerne". Vi hang sammen som ærtehalv, og der var kun 23 dage imellem os rent aldersmæssigt. Vi spillede sammen i HIF i alle ungdomsårene og også som seniorer. Det endte da også med, at vi spillede på landsholdet samtidig, fortæller Steen Ziegler.

Rollermodeller havde Ziegler mange af gennem årene. Født i 1950 var han nogle årgange efter spillerne, der tog guldet hjem til HIF i 1966. Leif Sørensen, John Steen Olsen, Jørgen Henriksen, John Petersen og John Worby var blandt dem, der gjorde Hvidovre til en dominerende fodboldby og inspirerede unge Steen til at fortsætte karrieren, selvom seniortiden på grønsværen ikke var uden knaster. Fysisk havde Steen lidt svært ved at følge med, men fodboldtalentet kæmpede blot videre. Trænede i vinterpausen - det var ikke normalt for en fodboldspiller dengang - på atletikbanen med den kendte Hvidovre-atlet Flemming Johansen.

- Pludselig gik det hurtigt. Jeg blev senior i 1968-1969 og fik min debut på landsholdet i 1970 - tror jeg nok, griner Ziegler. Han er dog ikke i tvivl om, at debuten var i den gamle Idrætspark mod Japan.

Ziegler kæmpede for HIF over flere perioder. Det var her, han havde hjemme, her han



Anfører Steen Ziegler kaster sig frem og header bolden i mål og åbner derved målgøjet.

hørte til - også selvom han jo i årevis spillede i Holland. Med 200 kampe i den røde spilletrøje og både guld-, sølv- og bronzemedaljer samt titlen som pokalmester i finalen mod Lyngby i 1980 har Steen Ziegler prøvet det meste af det, man kunne opnå med HIF i de år.

- Du har hjulpet HIF flere gange gennem årene?

- Når man er opvokset i en klub, har man så stor en tilknytning, at det kun er klubben, man føler for. Jeg kunne have spillet for masser af andre klubber i 1979 og fik tilbud fra "Søftkongen" Gudmund Jørgensen i Herfølge, der tilbød en stor sum penge. Men jeg ville spille for HIF...

Steen har senere været træner i bl.a. Slagelse, Dragør og Greve, sidstnævnte sted hvor han nu har sit hjem. I en lang årrække har han været trænerassistent i Greve, men har aldrig haft tid til at sætse på en virkelig trænerkarriere.

- Og nu er det nok for sent, siger en smilende 60-årig, der dog lover at komme til Hvidovre til pokaldysteen mod Lyngby på næste onsdag.

• - Det var en af de helt store dage i min karriere. 23.500 jublende mennesker i Parken, en fantastisk stemning, otte målscoringer, og så pokalmesterskabet til min klub Hvidovre, hvor jeg havde spillet siden puslingeårene. Og jo, - selvfølgelig husker jeg også det mål jeg scorede liggende vandret...

Sådan siger Steen Ziegler, - på fodboldfronten nok et af de største Hvidovre-navne til dato. Han har ellers prøvet lidt af hvert, bl.a. vundet guld, sølv og bronze med HIF, guld med Ajax Amsterdam, spillet mere end 25 A-landskampe (halvdelen som anfører) og deltaget i OL i München.

Hjem, så og sejrede...

Efter fire succesfulde år i hollandske FC Roda kom han hjem til Hvidovre i 1979, og sammen med Michael Christensen blev der dannet en meget effektiv forsvarslinje som også førte til topplaceringer i 1980, og altså også pokalmesterskabet med en 5-3 finalesejr over Lyngby i Parken.

- Først til trædemøllen!

Årets store Julefrokost

I STADION RESTAURANTEN

-og i år er det datoerne d. 26/11, 3/12, 10/12

Menu:

Stegte sild m/sennep og persille
Hjemmelavet karrysild m/æbler/log og madeira
Halve kogte æg m/rejesalat og citrusfrugter
Sprød fiskefilet m/remoulade pickles og citron
Saftigt oksebryst m/peberrod og kapers

Økologisk flæskesteg
m/ hjemmelavet rødkål og surt
Gammeldags andebryst/lår m/æbler og svesker
Hjemmelavet jule leverpostej m/sprød bacon
Mørbradboffer m/svampe a la creme
Hjemmelavet ris a la mande m/kirsebærssauce
2 slags ost m/druer og kiks
Kaffe/the og julesmåkager

Pris kr. 369,- pr. couvert

VI TAGER GERNE DANKORT!
Menuen skal være betalt 7 dage før arrangementet finder sted.
LOKALELEJE ER INKL I PRISEN.

Efter middag:

"Julelir" på bordene/og mandelgaver.
Stort diskotek m/lys og røg show
Stort dansesgulv og speciel gæst!
Festen slutter kl. 02.30!!!
Drikkevarer til rimelige priser

Drinks kort:

Snaps, 3cl	20 kr.
1 fl.	350 kr.
Spiritus pr. fl.	400 kr.
Cognac, Baileys, likør, Gajol	
Pr. genstand	20 kr.
Drinks	
(rom/cola-vodka/juice, 4cl. spiritus)	30 kr.
Sodavand pr. stk.	12 kr.
Vin, rød/hvid, pr. gl.	20 kr.
Pr. fl	90 kr.
OL: Carlsberg, Tuborg, julebryg pr. halv liter	35 kr.

Ved selskaber over 60 couv. gives 10% på menuprisen!

Tilmelding kan ske på telefon 22 99 87 72 eller på 36 78 17 72

Stadion Restauranten

FØDSELSDAGSSALG

FORTSÆTTER UGEN UD!!

- til og med den 7/11-2010

VINTER LØBESÆT

Hip hip hurra
599⁹⁵
Spar 400,-

hummel Jakke
Vatteret. Normalpris 1000,-

SPAR 40%

Hip hip hurra
299⁹⁵
Spar 200,-

SPAR 40%

hummel Track Jacket
Model Zip Select. Fås i flere farver. Normalpris 500,-

newline

Løbejakke 750,-
Løbetøje 400,-
Løbetights 450,-
Samlet pris ved køb af enkeltdele 1.600,-

SPAR 50%

Hip hip hurra
799⁹⁵
Spar 800,-

Hip hip hurra
399⁹⁵
Spar 200,-

Hip hip hurra
299⁹⁵
Spar 400,-

van-guard Vinterstøvler
Normalpris 800,-

Hip hip hurra
499⁹⁵
Spar 300,-

Hip hip hurra
499⁹⁵
Spar 400,-

Reebok Fritidssko
Reebok Skye Peak GTX. Normalpris 900,-

Hip hip hurra
399⁹⁵
Spar 400,-

YONEX Badmintonsko
Yonex SHB-42. Str. 36-47. Normalpris 600,-

4 ror
349⁹⁵
Spar 210,-

AERO 2000 Fjerbolde
Rør med 12 stk. Normalpris 140,- pr. rør.

Hip hip hurra
699⁹⁵
Spar 300,-

Timberland Læderstøvle
Goretex. Normalpris 1000,-

adidas Håndbold Special
Normalpris 500,-

Hip hip hurra
799⁹⁵
Spar 600,-

SPAR MERE END 30%

Hip hip hurra
249⁹⁵
Spar 150,-

SPAR MERE END 30%

Hip hip hurra
249⁹⁵
Spar 150,-

asics Top løbesko
Gel 3000. "lillebror" til asics gel kayano. Normalpris 1400,-

McKINLEY Undertøjssæt
X-Road. 1 sæt trøje + buks. Normalpris 200,-

PUMA Winter sky
Blødt indvendigt foer. Normalpris 800,-

VANDTÆT TIL 3000 MM

Color Kid Flyverdrag
Gruso 3000. Før 500,-

Hip hip hurra
349⁹⁵
Spar 150,-

SPORT TO THE PEOPLE

FRIHEDENS BUTIKSCENTER
Hvidovre | tlf 36 31 31 21

INTERSPORT

Gentager Hvidovre succesen i årets pokalkamp?

● Det er ikke første gang, at Hvidovre I.F. møder Lyngby i en pokalkamp, når kampen fløjtes i gang den 26. oktober. For 30 år siden mødte de to hold hinanden i pokalfinalen i Københavns Idrætspark. Her løb Hvidovre med sejren over Lyngby med 5-3. Dengang deltog den kun 19-årige Steen Nygaard Hansen i opgøret. Og som venstre back gjorde han sit til, at sejren kom i hus. Dengang så fodboldkarrieren lovende ud for Steen Nygaard Hansen, der sideløbende med sin bankuddannelse, trænede fodbold 3-4 gange om ugen. Han tjente en smule håndører på fodbolden, for på det tidspunkt var der ikke noget, der hed "professionel fodboldspiller".

Sidst i 1980'erne måtte Steen Nygaard Hansen dog lægge fodboldstøvlerne på hylden efter et par knæskader. Bankkarrieren i Danske Bank fortsatte imidlertid i højeste gear – og Steen kom vidt omkring i Danske Bank-koncernen som senior privatrådgiver i både Herlev, Frederiksberg og Hvidovre. De seneste 13 år har Steen rådgivet kunderne i Danske Bank Hvidovre Station Afdeling.

Kulissen skiftet ud

Steen Nygaard Hansen har altså i tidens løb oplevet flere scenskift i karrieren. Og senest er det den vante blå/hvide kulisse, der har været skiftet ud med en gul. Med gule annoncer og gule facader rundt omkring i landet har Danske Bank ønsket at sætte fokus på, at de gentagne gange er blevet kåret som en af landets billigste banker. Det er Tænk Penge og Forbrugerrådet, som står bag undersøgelsen, der for fjerde gang i træk har kåret Danske Bank til at være en af de billigste banker i landet.

Selv har Steen Nygaard Hansen oplevet den gule kampagne som en sjov periode, der har fået mange forskellige reaktioner frem hos både kunder, venner og familie. Flere har trukket på smilebåndet og grinet lidt, når bankens medarbejdere har optrådt i gule trøjer. Mens andre er blevet en smule forargede. De er dog tørt op, når de har fået at vide, at kampagnen er midlertidig og kun et led i at synliggøre en prisbillig bank. I sidste ende er det Steens erfaring, at størstedelen af kunderne har nikket anerkendende til kampagnen: "Og nu er den gule trøje så atter lagt tilbage i skabet."

Team-ånden går igen

Fra fodboldbanen er det især team-ånden, som Steen har kunnet bruge i sin karriere i Danske Bank. For som han siger, så betyder det begge steder noget, hvordan holdet klarer sig. Til dagligt arbejder Steen i et team bestående af en bolig-, pensions- og investeringsrådgiver. Hver har de deres spidskompetencer, men i et team giver de kunderne endnu mere værdi. Det er nemlig vigtigt at se på sin økonomi i helhed frem for at betragte hver kasse isoleret – for ofte får man meget mere ud af sin samlede økonomi ved at flytte rundt på nogle af pengene i de enkelte kasser.

Steen Nygaard Hansen er født og opvokset i Hvidovre. Ved siden af sin karriere i Danske Bank holder Steen sig i gang på racercyklen og med lidt hyggebadminton. I ny og næ bliver det også til en løbetur. Men fodbolden har Steen for alvor lagt på hylden. I dag følger han kun med fra tilskuerpladserne en gang imellem, og Steen regner da også med at skulle se pokalkampen den 27. oktober.



Steen Nygaard Hansen

Gode tilbud fra Ifö

Alle tiders Ifö

Det sikre valg... - gennem generationer!



Ifö Sign toilet med Fresh WC funktion, 4/2 liter skyl, Sidehøjde 42 cm. Fås også med Ifö's rengøringsvenlige KeraClean glasur.

Pris 3995,-
inkl. moms



Alle tiders Ifö

Det sikre valg... - gennem generationer!



Ifö Sign møbelpakke 7358
Komplet møbelpakke med skab og Ifö Sign håndvask. Hvidt skab med hvidlakerede låger. Ekskl. blandingsbatteri. B 510 x H 685 x D 290

Pris 3425,-
inkl. moms




Leveret og monteret

Avedøre Holme VVS

Telefon 36 77 78 79 • avedore@3blaa.dk

Arnold Nielsens Boulevard 128 • 2650 Hvidovre

Velo Viva Velo

7 gear Shimano Nexus
2 rullebremser (håndbremser)
Schwalbedæk med refleks
Brooks sadel
Brooks læderhåndtag
Speciel bagagebærer med læder

Dame i 47cm. og 52 cm.
Beige

Normalpris 7995,-

SUPERPRIS 4795,-




HVIDOVREVEJ 251 • 3678 1037

VELO VIVA VELO

Fås også med 3 gear og fodbremse i Sort. Normalpris 6995,- SUPER PRIS 3999,-

Cykelhuset Central - Hvidovrevej 251 - 2650 Hvidovre - tlf.: 3678 1037 - www.cykelhusetcentral.dk

SJØBECK HUMLE2 ER MED PÅ BANEN

Nye tider
København Tekniske Skole

humble2.dk
Leverandør af øl og vand

ØLDEPOTET
SJØBECK HUMLE2

En gave fra Sjøbeck,
Jeg skulle parkere
foran HIF-målet!



Din lokale
leverandør
af øl- og vand

43 96 16 05 • humble2.dk

Office Center præsenterer

Super høj skærmopløsning

HP Pavilion dv7-4014eo
 AMD Turion P520 CPU
 4GB RAM
 500GB harddisk 7200
 1600x900 pixels
 Skærm 17.3"
 ATI grafik
 10/100/1000 gigabit LAN
 802.11 WiFi b/g/n trådløst
 Windows 7 Home Premium.



Pris 5.599,-
 inkl. moms kr. 6.999,-

Lækker grafik

HP Pavilion dv6-3012eo
 Intel Core i3-350M CPU
 3GB RAM
 320GB harddisk 7200
 1366x768 pixels
 Skærm 15.6"
 ATI grafik
 10/100/1000 gigabit LAN
 802.11 WiFi b/g/n trådløst
 Windows 7 Home Premium.



Pris 5.439,-
 inkl. moms kr. 6.799,-



Office Center

Alt til kontoret

Masser af plads

HP Pavilion dv6-3015so
 AMD Turion P520 CPU
 4GB RAM
 640GB harddisk 7200
 1366x768 pixels
 Skærm 15.6"
 ATI grafik
 10/100/1000 gigabit LAN
 802.11 WiFi b/g/n trådløst
 Windows 7 Home Premium.



Pris 5.599,-
 inkl. moms kr. 6.999,-

Fin bærbar – til en god pris

HP Compaq Presario cq62-209so
 Intel Celeron 900 CPU
 3GB RAM
 320GB Harddisk 7200
 Skærm 15.6"
 1366x768 pixels
 intel HD grafik
 10/100 fast LAN
 802.11 WiFi b/g/n trådløst
 Windows 7 Home Premium.



Pris 3.995,-
 inkl. moms kr. 4.999,-